



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légeale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-3280 Rev. 1

JUL 14 1989

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Digital Weight Indicator

APPLICANT / REQUÉRANT:

Bizerba Inc. Canada
396 Watline Avenue
Mississauga, Ontario
L4Z 1X2

MODEL(S) / MODÈLE(S):

MCI-W

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Indicateur pondéral électronique à affichage numérique

MANUFACTURER / FABRICANT:

Bizerba Werk Wilhelm - Kraut
Federal Republic of Germany /
République fédérale d'Allemagne

RATING / CLASSEMENT:

30 000 counts are available for the weight display. The division size is internally selected x1, x2 and x5 with a programmable decimal point.

Possibilité de 30 000 comptes pour l'affichage du poids par multiplicateurs de 1, 2 et 5. La position du point décimal est programmable.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic digital weight indicator that can accommodate up to three approved and compatible weight platforms to form a weighing system. Each platform can be selected via the scale number button that is provided on the indicator. The selected scale will be indicated with a designated capacity on the dot matrix fluorescent indicators.

The device is fitted with two displays, one for weight display and the other for character description and operator prompts.

The device is microprocessor controlled and has parallel data ASCII interface unidirectional and bi-directional communication capabilities.

The operator controls consist of two banks of pressure sensitive keypad switches, the one on the left is a multifunction alphabetic keypad where up to 60 characters can be used for the inputting of data. The keypad on the right is used to control the scale functions, which are as follows:

Ten numeric buttons used for the entering of Tare and other numeric data.

"TEST" for testing the displays segments.

"ZERO" for setting the device to zero.

"TARE/MEM" for setting up to ten pre-set tare values into memory of the device.

"TARE" for setting a platter tare.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique à affichage numérique qui peut être relié à, au plus, trois plates-formes de pesage approuvées et compatibles afin de former un ensemble de pesage. Chaque plate-forme peut être sélectionnée au moyen de la touche portant le numéro de la balance et se trouvant sur l'indicateur. Le numéro de la balance choisie ainsi que sa capacité nominale sont affichés sur les indicateurs fluorescents à matrice de points.

Le présent appareil comporte deux dispositifs d'affichage, soit un pour le poids et un autre pour la description des caractères et le guidage de l'opérateur.

De plus, il est commandé par microprocesseur et comporte une interface unidirectionnelle et bi-directionnelle à sortie en code ASCII permettant la transmission de données en parallèle.

Les commandes de l'opérateur consistent en deux rangées de touches-pression. La rangée de gauche constitue un clavier multifonction permettant l'introduction de données à l'aide de 60 caractères alphabétiques au plus. Le clavier de droite sert à programmer les fonctions de la balance et comprend:

Dix touches numériques servant à introduire la tare et d'autres données numériques;

La touche "TEST" (vérification) permettant de vérifier les segments d'affichage;

La touche "ZERO" (remise à zéro) permettant de remettre l'appareil à zéro;

La touche "TAR/MEM" (mémorisation de la tare) permettant de mettre en mémoire jusqu'à dix valeurs de tare préétablies;

La touche "TARE" (tare) permettant d'introduire la tare du plateau;

"CLEAR TARE" for clearing tare.

La touche "CLEAR TARE" (effacement de la tare) permettant d'effacer la tare;

"," COMMA for setting a comma.

La touche "," (virgule) permettant d'introduire une virgule;

"kg/lb" allows the operator to switch the display readout units from lb to kg or vice versa.

La touche "kg/lb" permet à l'opérateur de choisir l'unité de mesure de l'élément indicateur de lb à kg ou vice versa.

"SCALE N" for selection of scale 1, 2 or 3. The scale is selected by depressing the appropriate number button along with the "ENTER" button.

La touche "SCALE N" (numéro de la balance) permettant de choisir la balance n° 1, n° 2 ou n° 3 en appuyant sur la touche portant le numéro approprié et la touche "ENTER" (introduction des données);

The indicator is equipped with separate calibrating circuits for each scale.

L'indicateur est muni d'un circuit de calibrage distinct pour chaque élément peseur.

"TOTAL 1" gives a weight total of a selected scale (set to zero after printout).

La touche "TOTAL 1" permet d'obtenir le total du poids de la balance choisie (remettre cette touche à zéro après l'impression);

"TOTAL 2" gives subtotal of a selected scale (set to zero after printout).

La touche "TOTAL 2" permet d'obtenir le sous-total de la balance choisie (remettre cette touche à zéro après l'impression);

"SUBTOTAL" gives an intermediate total of selected scale.

La touche "SUBTOTAL" (sous-total) permet d'obtenir le total intermédiaire de la balance choisie;

"GRAND TOTAL" gives a grand total of all the connected scales (set to zero after printout).

La touche "GRAND TOTAL" (total global) permet d'obtenir le total global de toutes les balances reliées (remettre cette touche à zéro après l'impression);

"PRINT 1" to print a weight item without addition to memory.

La touche "PRINT 1" (impression 1) permettant d'imprimer un poids sans addition à la mémoire;

"PRINT 2" to print a weight item with an addition to memory.

(La touche "PRINT 2" (impression 2) permettant d'imprimer un poids sans addition à la mémoire;

"MOD" used in the selection of mode of operation i.e., storage number, correction time and input modification.

La touche "MOD" (mode) permettant de choisir le mode de fonctionnement c.-à-d. le numéro de mise en mémoire, le temps de correction et la modification des entrées;

"CLEAR" for clearing previous data.

La touche "CLEAR" (effacer) permettant d'effacer les données introduits antérieurement;

"ENTER" used in conjunction with other buttons for the entering of characters into storage.

La touche "ENTER" (introduire) utilisée de concert avec les autres touches pour mettre en mémoire les caractères;

"CLEAR FUNC" for clearing character functions.

La touche "CLEAR FUNC" (effacer les fonctions) permettant d'effacer les fonctions associées aux caractères;

"REF MEM" to retrieve a reference weight value from the storage memory.

La touche "REF MEM" (réf. mém.) permettant de rapeler une valeur pondérale de référence mise en m.moire; et

"NO (Number)" and "REFMEM" can only be used in a counting and sampling operation.

Les touches "NO" (numéro) et "REF MEM" (réf. mém.) qui peuvent être utilisées aux fins de comptage et d'échantillonnage.

There are front panel annunciators for Zero Scale One, Two and Three, kg, lb, Tare, Test, Tare Mem, Total, subtotal, Grand Total, Overflow and Printing.

Les voyants suivants des trouvent sur le panneau avant: remise à zéro des balances numéro un, deux et trois, kg, lb, tare, vérification, mise en mémoire de la tare, total, sous-total, total global, dépassement de la capacité et impression.

The electronics and display unit can be fitted in a stainless steel or diecast aluminum housing and can be sealed with lead seal and wire through two drilled cheese head screws or with a paper seal. However, the design is such that it cannot be sealed as per the requirements of SGM3/10.

Les circuits électroniques et le dispositif d'affichage peuvent être logés dans un boîtier en acier inoxydable ou en aluminium coulé et être plombés à l'aide d'un plomb et d'un fil traversant deux vis à tête percée ou à l'aide d'un sceau en papier infraudable. La conception du boîtier ne permet pas toutefois de respecter les exigences de plombage stipulées dans la directive ministérielle SGM3/10.

APPROVAL:

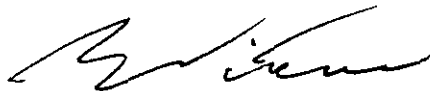
The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.



W.R. Virtue

Chief,
Legal Metrology Laboratories

JUL 14 1989

Date

Chef,
Laboratoires de la Métrologie légale

